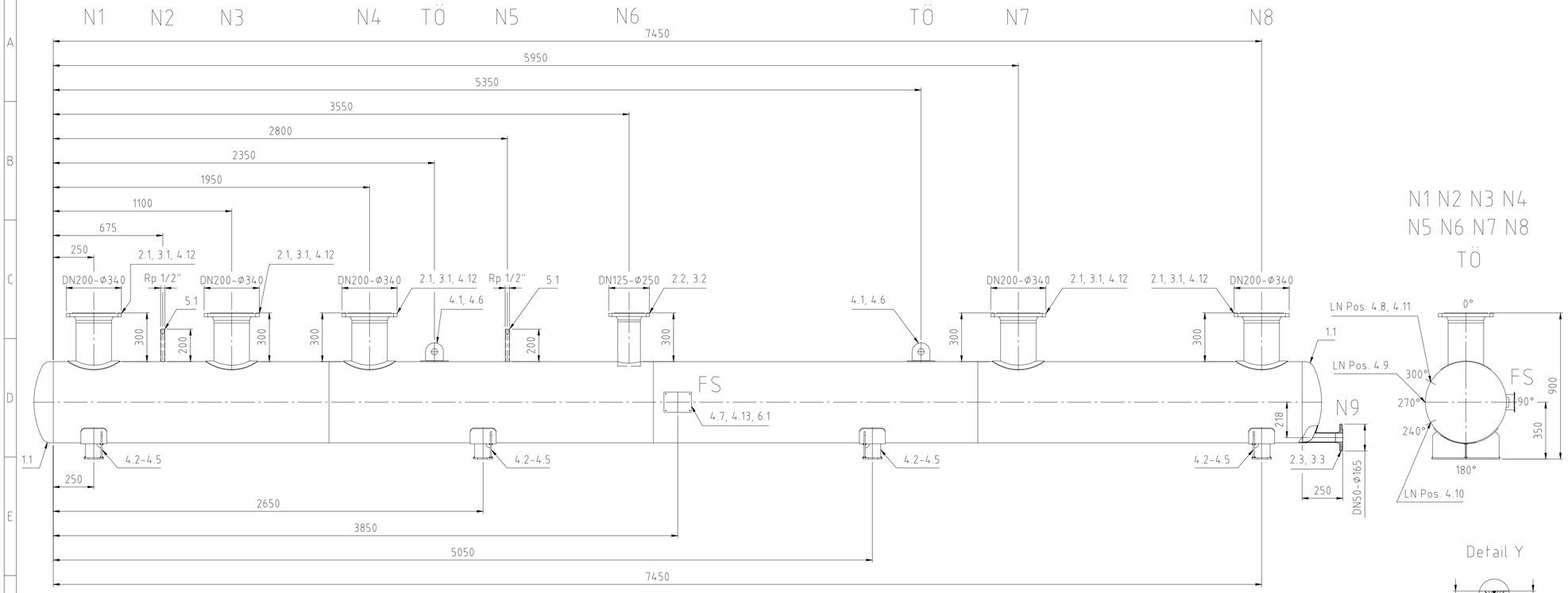
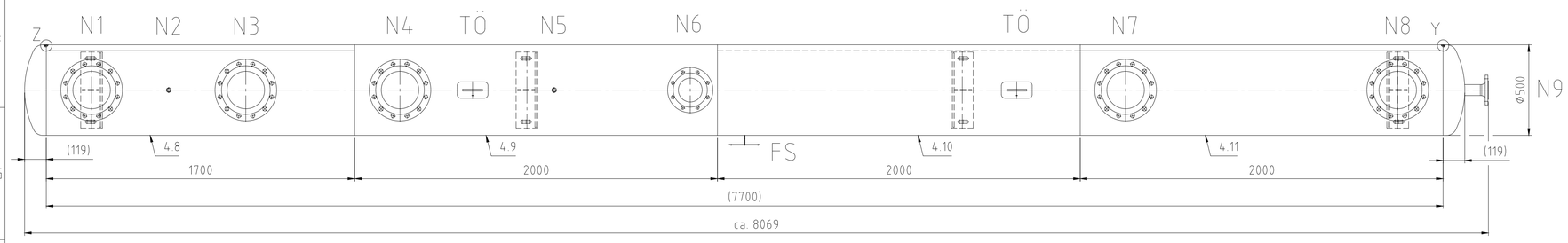
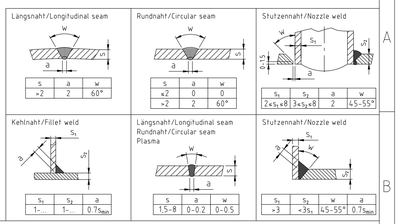






SCHWEISSVORSCHRIFT / WELDING SPECIFICATION

zu verschweißende Werkstoffe fusion of materials		Schweißverfahren / welding procedure Schweißzusatz / filler material				
Material	Material	WIG / GTAW	E / SMAW	FD / FCAW	PLASMA / PAW	
1.4301/1.4571	1.4301	W 19 12 3 L(Si)	E 19 12 3 L R32	T 19 12 3 L RM 21 3	G 19 12 3 L(Si)	
1.4541/1.4571	1.4541	W 19 12 3 L(Si)				
1.4541	1.4301	W 19 12 3 L(Si)				

TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA

		Innenraum Inside of vessel	Mantelraum Inside of jacket	Rohrraum Inside of tubes	Raum IV room IV
Medium Fluid		Kaltwasser			
Nennvolumen nominal volume	l	1495			
Fluidklasse DGRL 2014/68/EU, Art. 13 Fluidgroup PED 2014/68/EU, Art. 13		2			
Kategorie DGRL 2014/68/EU, Anhang II Category PED 2014/68/EU, App. II		I			
Modul DGRL 2014/68/EU, Anhang III Module PED 2014/68/EU, App. III		A			
max. zulässiger Betriebsüberdruck max. all. Working Pressure Gauge	bar	0/16			
min./max. zul. Betriebstemperatur min./max. allowable Working Temp.	°C	0/50			
Prüfüberdruck Test Pressure Gauge	bar	24			
Prüftemperatur Test Temperature	°C	20			
Prüfmedium Test Fluid		Wasser			
Berechnungsüberdruck Design Pressure Gauge	bar	16			
Berechnungstemperatur Design Temperature	°C	50			
Werkstoff material		1.4301/1.4541 1.4571			
Schweißfaktor join efficiency		0,85			
Oberfläche surface	µm	–			
		Apparat komplett gebeizt und passiviert / apparatus completely pickled and passivated			
Wärmetauscherfläche heat exchanger surface	m^2	–			
Leergewicht Unloaded weight	kg	ca. 556			
Toleranzen Tolerances		DIN 28005			
Ausführungs-Vorschrift Design-Code		AD 2000			
Lastwechsel / Druckschwankungsbreite load cycles / pressure fluctuation range		1000 Volllastwechsel gem. AD 2000 / 1000 full load cycles acc. AD 2000			
Entwurfsprüfung Design-Examination:		Kunde / Hersteller			
Abnahme Acceptance		Hersteller			
Herstelljahr Year of Manufacture		2025			

Prüfungen (von allen Prüfungen Protokolle mit Bewertungen ausstellen)
Tests (Test reports incl.appraisals required in all cases)

Durchstrahlung % Radiographic %	Ultraschall % Ultrasonic %	Farbeindringung % Dye Penetration %	Dichtheitsprüfung Leak Test	Sonstiges Others
AD 2000 - HP 0 / PG 6	-	AD 2000 - HP 0 / PG 6	-	-

Stutzen Nozzle	Benennung Denomination	DN	PN	Norm Standard	Dichtfläche Facing	Position Position	Rohrabmessung Dimension
FS	Fabrikschild					90°	
TÖ	Tragöse					0°	
N9	Flanschanschluss	50	16	EN1092-1/11	B1		Ø60.3x2.9
N8	Flanschanschluss	200	16	EN1092-1/11	B1	0°	Ø219.1x4.0
N7	Flanschanschluss	200	16	EN1092-1/11	B1	0°	Ø219.1x4.0
N6	Flanschanschluss	125	16	EN1092-1/11	B1	0°	Ø139.7x4.0
N5	Muffenanschluss	Rp1/2"		DIN 10241		0°	Ø26.4
N4	Flanschanschluss	200	16	EN1092-1/11	B1	0°	Ø219.1x4.0
N3	Flanschanschluss	200	16	EN1092-1/11	B1	0°	Ø219.1x4.0
N2	Muffenanschluss	Rp1/2"		DIN 10241		0°	Ø26.4
N1	Flanschanschluss	200	16	EN1092-1/11	B1	0°	Ø219.1x4.0

Index	Datum/date	Gez./drawn	Gepr./appr.	Art der Änderung / Modification

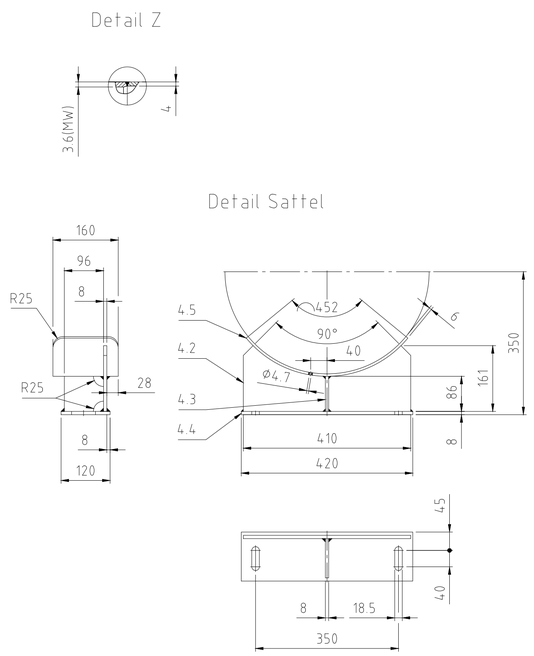
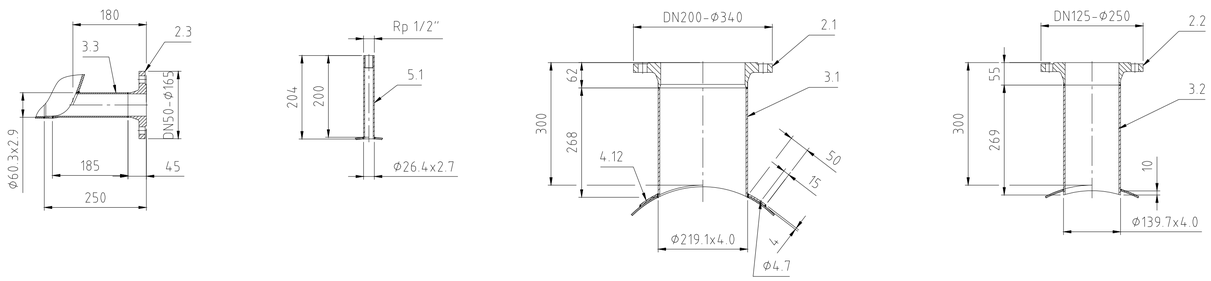
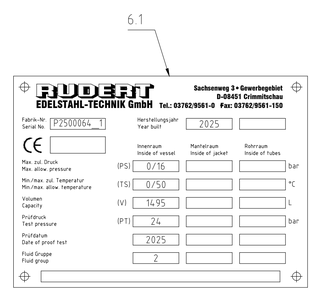
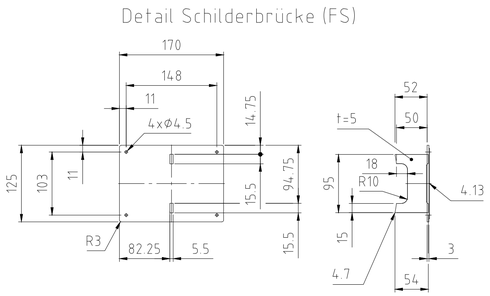
	Datum/date	Name/name
Gez. / drawn	30.01.2025	Etzold
Gepr. / appr.	30.01.2025	Sommer

Kennwort/Subject:

RUDERT EDELSTAHL-TECHNIK GmbH
Sachsenweg 3 08451 Crimmitschau
Tel.:03762/9561-0 Fax:03762/9561-150
E-Mail: info@rudert-edelstahl.de
Web: www.rudert-edelstahl.de

Benennung / Designation :
Distributeur en acier
Ø500

Zeichnung Nr. / Drawing No. :	Projekt Nr. / Project No. :	Bestell Nr. / Order No. :	Maßstab / Scale	Blatt / sheet
22829-0	P2500064_1	P00905	1:15	1/1

Zeichnung ist geistiges Eigentum der RUDERT EDELSTAHL-TECHNIK GmbH. Rechte aus Schutzvermerk DIN34-1-D vorbehalten.
Copyright by Messrs. RUDERT EDELSTAHL-TECHNIK GmbH; All rights provided by "Schutzvermerk DIN34-1-D" reserved

Stand/as per: 30.01.2025